Porównanie tłumaczeń Izajasza 26:11

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | JAHWE, Twoja ręka\* wzniesiona– ale tego nie widzą! Niech zobaczą i niech się zawstydzą! Żarliwość o lud,\*\* tak, ogień na Twych wrogów\*\*\* niech ich pochłonie![[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) <x>100 24:16</x>; <x>290 9:11</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) żarliwość o lud, קִנְאַת־עָם (qin’at-‘am), może też oznaczać: żarliwość ludu. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>650 10:27</x> [↑](#footnote-ref-4)